



Engelberger Anzeiger

Nr. 18 :: 4. Mai 2023 :: 77. Jahrgang :: Redaktionsschluss jeweils Montag, 8.00 Uhr

EAZ GmbH, Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg, Telefon 041 629 79 99, anzeiger@dod.ch



Dr. Dr. Andreas C. Marheine
dipl. Zahnarzt



Sarah Marheine
Praxismanagement

Marheine
ZAHNMEDIZIN

Unser freundliches und kompetentes Team heisst Sie herzlich willkommen in unserer Zahnarztpraxis für die ganze Familie!

- Zahnreinigung - Dentalhygiene täglich
- Ästhetische Zahnmedizin
- Implantate
- Zahnkorrekturen - Invisalign
- Chirurgische Entfernung von Weisheitszähnen
- Parodontalbehandlungen
- Sport-, Schnarch und Apnoe-Schienen

Parkweg 1 6390 Engelberg 041 637 23 32 praxis@marheine.ch www.marheine.ch

DDCARS



**WIR KAUFEN
DEIN AUTO**

Sternmatt 9 | 6010 Kriens | 041 311 06 92 | www.ddcars.ch



**SASCHA SANITÄR
GMBH**

www.sascha-sanitaer.ch
079 946 78 08

20 Jahre Erfahrung
für alle Dienstleistungen
rund um Ihre Sanitärtechnikanlagen



Aus der Ratssitzung

Der Einwohnergemeinderat hat sich an der Sitzung vom 24. April 2023 unter anderem mit folgenden Themen befasst:

Unterstützung für die ÖKK Bike Revolution

Die Engelberg-Titlis Tourismus AG konnte mit der ÖKK Bike Revolution einen Mountainbike Event mit nationaler Ausstrahlung für Engelberg gewinnen. Der Anlass findet zum ersten Mal am Pfingstwochenende 2023 statt. Es werden ca. 10'000 Besucherinnen und Besucher erwartet. Die Veranstaltung spricht alle Altersgruppen und Kategorien an (Profis, Amateure, Hobby Biker, Familien, etc.). Der Einwohnergemeinderat begrüsst die Tatsache, dass nach dem Verlust des Strongmanruns wieder ein Grossanlass nach Engelberg zurückkehrt, welcher im Frühling stattfindet. Der Einwohnergemeinderat hat nun entschieden, die Austragung 2023 mit CHF 50'000.00 zu unterstützen. Die Unterstützung für die Folgejahre wurde ebenfalls zugesagt (CHF 45'000.00 für das Jahr 2024 und CHF 40'000.00 für das Jahr 2025).

Auflösung kommunaler Hilfsfonds Corona

Der Einwohnergemeinderat hat am 15. Juni 2020 den kommunalen Hilfsfonds zur Abfederung der finanziellen Folgen aus der Corona Pandemie lanciert und mit CHF 100'000.00 alimentiert. Die Unterstützung richtete sich an Familien, Alleinerziehende, Einzelpersonen, Kleinbetriebe oder Vereine. Dank weiteren Spenden von Privatpersonen und Unternehmen betrug das Fondsvermögen insgesamt CHF 128'524.85. Bis zum Dezember 2022 wurden insgesamt 37 Gesuche behandelt und deren 33 bewilligt. Insgesamt konnten Unterstützungsleistungen in der Höhe von CHF 78'620.00 geleistet werden. Der Restbestand des Fonds beträgt noch CHF 49'904.85. Der Einwohnergemeinderat hat nun entschieden, dass dieses Restvermögen an gemeinnützige Institutionen aus Engelberg vermacht wird. Spenden erhalten demnach die Frauengemeinschaft Engelberg zu Gunsten des Nothilfe-Fonds, die KITA Engelberg, die Pro Senectute zu Gunsten der Bekämpfung von Altersarmut, die Spitex, die Stiftung Erlen, die SAC Rettungsstation und der Nothilfeverein Vinzenz von Paul. Nach diesen Vergaben wurde der Fonds nun aufgelöst. Der Einwohnergemeinderat bedankt sich noch einmal ganz herzlich bei allen Spenderinnen und Spendern für die grosszügigen Beiträge sowie dem Vergabegremium mit Elisabeth Gander, Martha Scheuber und Andrea Tschannen für die geleistete Arbeit.

Beschulung von schulpflichtigen Kindern aus der Ukraine mit Schutzstatus S

Der Kanton hat für die Beschulung von Kindern aus der Ukraine, die den Schutzstatus S besitzen, in Giswil eine Integrationsschule aufgebaut. Die Gemeinden beteiligen sich anteilmässig an den Kosten. Weiter werden Kinder, die vom Krieg flüchten mussten, auch in den einzelnen Gemeindeschulen unterrichtet. In Engelberg sind es aktuell sieben Schülerinnen und Schüler mit Schutzstatus S. Damit Gemeinden, die viele Schüler/innen unterrichten, finanziell nicht benachteiligt werden, werden diese Kosten ebenfalls von allen Gemeinden anteilmässig getragen. Da sich das Kriegsende momentan leider noch nicht abzeichnet, wurde nun entschieden, dass dieses System bis Ende Schuljahr 2023/24 im Juli 2024 verlängert wird. Der Beitrag für die Integrationsschule wird sich im Jahr 2024 (Januar bis Juli) für Engelberg auf rund CHF 30'000.00 belaufen. Weiter muss sich Engelberg anteilmässig mit rund CHF 30'000.00 an den Kosten der Beschulung in den anderen Schulen beteiligen. Andererseits erhält Engelberg rund CHF 50'000.00 zurück, da eben auch an der Schule Engelberg Kinder unterrichtet werden.

Neue Gewerbezone im Gebiet Boden

Die Parzelle Nr. 1645 im Gebiet Boden befindet sich heute in der Wohnzone. Diese soll in die Gewerbezone umgezont werden. Damit wird die Voraussetzung geschaffen, dass zwei einheimische Betriebe (Maler Forderkuz und Sapperlott AG) neue Gewerberäumlichkeiten realisieren können. Es ist vorgesehen, dass die Umzoning im November 2023 der Talgemeinde beantragt wird. Der Einwohnergemeinderat hat das Geschäft nun zur öffentlichen Mitwirkung freigegeben (weitere Details finden Sie im vorliegenden Gemeinde-Info).

Kulturelle Anlässe im Kloster: Leistungsvereinbarung verlängert

Das Kloster Engelberg trägt als Organisator von vielfältigen kulturellen Anlässen und Veranstaltungen zum kulturellen Leben von Engelberg bei. Darunter fallen beispielsweise etablierte Veranstaltungen wie das Weihnachtskonzert am 25. Dezember im Barocksaal, das Ostersonntagskonzert, "Kultur am Sonntag" Anlässe oder Ausstellungen. Die Einwohnergemeinde Engelberg besitzt mit dem Kloster eine Leistungsvereinbarung, in welcher geregelt wird, dass das Kloster eine Unterstützung erhält und im Gegenzug diese Anlässe organisiert. Diese Leistungsvereinbarung wurde nun bis ins Jahr 2025 verlängert und sieht einen Gemeindebeitrag für die diversen Anlässe in der Höhe von CHF 8'000.00 pro Jahr vor.

Geschäftsführer Bendicht Oggier

Masterplan Engelberg genehmigt

Der Einwohnergemeinderat hat den neuen Masterplan Engelberg genehmigt. Im Masterplan definiert der Einwohnergemeinderat die strategischen Ziele und Massnahmen im Bereich der Entwicklung der Gemeinde Engelberg. Er bildet die Grundlage für die bevorstehende Revision des Zonenplanes und des Baureglements.

Der neue "Masterplan Engelberg" zeigt die räumliche Entwicklung der Gemeinde Engelberg für die kommenden rund 15 Jahre auf. Er berücksichtigt die voraussichtlichen Entwicklungen und Herausforderungen für die Ortsplanung der kommenden Jahre und beinhaltet die entsprechenden Ziele und Massnahmen. Darüber hinaus beinhaltet er auch bauliche und organisatorische Massnahmen, beispielsweise in den Bereichen Verkehr und Tourismus.

Masterplan stellt Weichen für neuen Zonenplan und neues Baureglement

Der Masterplan stellt eine Vorstufe der Ortsplanungsrevision dar und ist behördenverbindlich. Die grundeigentümerverbindliche Umsetzung erfolgt mit der Gesamtrevision der Nutzungsplanung, bestehend aus dem Zonenplan und dem Baureglement. Die letzte Gesamtrevision geht auf das Jahr 2003 zurück. Die entsprechenden Arbeiten werden nun, nachdem der genehmigte Masterplan vorliegt, gestartet und dauern voraussichtlich zwei bis drei Jahre.

Entwicklung nach innen und Massnahmen gegen Zersiedelung

Im Jahr 2014 ist das revidierte Raumplanungsgesetz auf Bundesebene mit bedeutenden Änderungen in Kraft getreten. Es legt den Fokus auf die Siedlungsentwicklung nach innen und will dadurch der Zersiedelung entgegenwirken. Im Anschluss wurde auf kantonaler Ebene das Baugesetz und der Richtplan entsprechend angepasst. Die Gemeinden sind nun verpflichtet, ihre Nutzungsplanung den übergeordneten Bestimmungen anzupassen. Der Masterplan stellt den ersten Schritt dar.

Ziele und Massnahmen für Engelberg

Der neue Masterplan definiert 36 Ziele und sieht zu diesen Zielen diverse Massnahmen vor. Der Masterplan legt beispielsweise einen starken Fokus auf eine gesamtheitliche und qualitätsvolle Entwicklung des Ortskerns inklusive Bahnhofplatz, sieht sechs Gebiete für die künftige Innenentwicklung vor und definiert Massnahmen für die Förderung von preiswertem Wohnraum. Weitere Themen des Masterplans sind Entwicklungsmöglichkeiten für das Gewerbe, ein verbessertes Angebot des öffentlichen Ver-

kehrs oder die Anbindung der Bergbahnen an den Bahnhof. Gute Rahmenbedingungen für den Tourismus sind dem Einwohnergemeinderat ein wichtiges Anliegen. Für die geplanten Tourismusprojekte ist vorgesehen, dass die planungsrechtlichen Voraussetzungen geschaffen und diese umgesetzt werden. Dies darf jedoch nicht auf Kosten der einmaligen Engelberger Landschaft geschehen, weshalb auch Massnahmen für den Schutz und den Erhalt von Landschaft und Lebensräumen vorgesehen sind.

Erarbeitung breit abgestützt

Der Masterplan Engelberg wurde in den vergangenen drei Jahren im Auftrag der Einwohnergemeinde Engelberg durch eine breitabgestützte Ortsplanungskommission (OPK) aus zwanzig stimmberechtigten Mitgliedern unter Zuzug externer Fachleute aus der Raumplanung sowie des Kantons Obwalden erarbeitet. Zudem fand in den Monaten Dezember 2021 und Januar 2022 eine öffentliche Mitwirkung statt, in welcher über 107 Eingaben erfolgten. Die OPK sowie der Einwohnergemeinderat bearbeiteten diese Eingaben und überarbeiteten den Masterplan. Anschliessend folgte eine Beurteilung und Stellungnahme durch den Kanton Obwalden. Die daraus erfolgten Inputs wurden ebenfalls bearbeitet. Am 24. April 2023 konnte der Einwohnergemeinderat den neuen Masterplan nun definitiv genehmigen. Dieser ersetzt den bisherigen Masterplan Engelberg aus dem Jahr 2007.

Hinweis: Masterplan kann online angeschaut oder auf Gemeindekanzlei bezogen werden

Der Masterplan, die dazugehörigen Pläne sowie der Bericht zur öffentlichen Mitwirkung können Sie auf der Homepage der Einwohnergemeinde Engelberg (www.gde-engelberg.ch | Suchbegriff "Masterplan") herunterladen. Sie finden den Masterplan auch auf dem digitalen Dorfplatz Crossiety. Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch auf der Gemeindekanzlei (kanzlei@gde-engelberg.ch / 041 639 52 52) beziehen.

Raumplanung, Ortsplanung; Zonenplanänderung Gewerbezone (G), Eien, Parzellen Nrn. 643, 1286, 1296, 1523, 2280, 2281, 2282, 2345, 2364, 2510. Orientierung der Bevölkerung gemäss Art. 6 der Verordnung zum Baugesetz.

Die Situation im Gewerbegebiet ist aufgrund der engen Platzverhältnisse seit langem problematisch. Das Hochwasserereignis im Jahre 2005 war Auslöser für das Hochwasserschutzprojekt, durch welches sich auch die Rahmenbedingungen in der heutigen Gewerbezone Eien verändert haben. Heute gelten unterschiedliche kommunale und kantonale Vorgaben zu den einzuhaltenden Abständen (Gewässer, Hecke, Zonenrand etc.), welche das Gewerbe am bestehenden Standort teilweise stark einschränken. Die Definitionen der geltenden Abstandsvorschriften machen aus heutiger Sicht zum Teil keinen Sinn mehr. Durch das Hochwasserschutzprojekt und die damit verbundenen baulichen Massnahmen finden Landkäufe und Verschiebungen an der Parzellierung statt. Es gibt praktisch keine Reserven mehr in den Gewerbezonnen. Im Rahmen der Masterplanung hat sich gezeigt, dass neue Gewerbeflächen im Gemeindegebiet hohe Anforderungen erfüllen müssen. Eine möglichst gute Ausnützung der bestehenden Gewerbezonnen ist daher von grosser Bedeutung. Die verschiedenen Abstandsvorschriften, welche heute gelten, sind sehr einschränkend und sollen daher mit der Einführung von Baulinien sowie leichten Anpassungen in der Zonenzuteilung klar geregelt und den heutigen Umständen angepasst werden.

Die Zonenplanänderung "Gewerbezone Eien" wurde dem Kanton zur Vorprüfung eingereicht und die Orientierung der Bevölkerung wird parallel zur Vorprüfung durchgeführt. Gemäss Art. 6 der Verordnung zum Baugesetz ist die Bevölkerung vor der öffentlichen Auflage zu orientieren. Diese Orientierung (Mitwirkung) dauert vom Donnerstag, 4. Mai 2023 bis Freitag, 19. Mai 2023. Während dieser Zeit können die entsprechenden Akten im Gemeindehaus, Dorfstrasse 1 (Anmeldung beim zentralen Schalter, 1. Stock), Montag bis Donnerstag von 08.30 Uhr bis 11.30 Uhr und von 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr, Freitag von 08.30 Uhr bis 11.30 Uhr und 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr eingesehen und Anregungen gemacht werden. Die Unterlagen sind auch auf der Homepage der Einwohnergemeinde Engelberg oder auf dem Digitalen Dorfplatz von Crossiety einsehbar.

Anregungen sind schriftlich an folgende Adresse zu richten: Einwohnergemeinderat Engelberg, Dorfstrasse 1, Postfach, 6391 Engelberg / kanzlei@gde-engelberg.ch

Einsprachen sind erst während der öffentlichen Auflage möglich. Diese wird zu einem späteren Zeitpunkt separat publiziert.

Einwohnergemeinderat

Raumplanung, Ortsplanung; Zonenplanänderung Boden. Umzonung einer Zweigeschossigen Wohnzone B (W2B), Grünzone (GR) und übriges Gebiet (ÜG) in Gewerbezone (G), Parzellen Nrn. 1645, 469, 1929, Orientierung der Bevölkerung gemäss Art. 6 der Verordnung zum Baugesetz.

Die Malermeister Forderkuz GmbH ersucht um Umzonung der bestehenden Zweigeschossigen Wohnzone B (W2B) auf den Parzellen Nrn. 1645 und 469. Die Umzonung steht im Zusammenhang mit dem anstehenden Standortwechsel des Betriebs der Malermeister Forderkuz GmbH sowie der Schaffung von zusätzlicher Gewerbefläche im Gemeindegebiet. Um die Rahmenbedingungen für das Projekt zu realisieren, sind folgende Anpassungen am Zonenplan vorgesehen: Auf der Parzelle Nr. 1645 wird die bestehende Wohnzone in die Gewerbezone umgewandelt. Auf der Parzelle Nr. 1929 werden 119 m² in die Gewerbezone aufgenommen und auf der Parzelle Nr. 469 327 m².

Die Zonenplanänderung "Boden" wurde dem Kanton zur Vorprüfung eingereicht und die Orientierung der Bevölkerung wird parallel zur Vorprüfung durchgeführt. Gemäss Art. 6 der Verordnung zum Baugesetz ist vor der öffentlichen Auflage die Bevölkerung zu orientieren. Diese Orientierung (Mitwirkung) dauert vom Donnerstag, 4. Mai 2023 bis Freitag, 19. Mai 2023. Während dieser Zeit können die entsprechenden Akten im Gemeindehaus, Dorfstrasse 1 (Anmeldung beim zentralen Schalter, 1. Stock), Montag bis Donnerstag von 08.30 Uhr bis 11.30 Uhr und von 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr, Freitag von 08.30 Uhr bis 11.30 Uhr und 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr eingesehen und Anregungen gemacht werden. Die Unterlagen sind auch auf der Homepage der Einwohnergemeinde Engelberg oder auf dem Digitalen Dorfplatz von Crossiety einsehbar.

Anregungen sind schriftlich an folgende Adresse zu richten: Einwohnergemeinderat Engelberg, Dorfstrasse 1, Postfach, 6391 Engelberg / kanzlei@gde-engelberg.ch

Einsprachen sind erst während der öffentlichen Auflage möglich. Diese wird zu einem späteren Zeitpunkt separat publiziert.

Einwohnergemeinderat

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (Bauverordnung) Art. 29 Abs. 2 während zehn Tagen beim Bauamt Engelberg öffentlich aufgelegt. Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen ange-

zeigt. Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligung sind bis **15. Mai 2023** schriftlich und begründet, im Doppel an den Einwohnergemeinderat Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, einzureichen (Bauverordnung Art. 31, 36 und 37).

Gesuchsteller	Coralie und Daniel Benjamin, Aegertlistrasse 16, 6390 Engelberg
Bauvorhaben	Projektänderung Anbau Doppelgarage (nachträgliche Baueingabe)
Zonen	W2B
Ort	Parzelle Nr. 2032, Aegertlistrasse 16, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au
Gesuchsteller	Heizwerk Engelberg AG, Engelbergerstrasse 41, 6390 Engelberg
Bauvorhaben	Neubau Fernwärmeleitung Anschluss Erlenhaus bis Alpenstrasse Los 3
Zonen	ÜG
Ort	Parzellen Nrn. 1579, 1581, 1580, 1560, 1561, Engelbergerstrasse, Alpenstrasse, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren	Ue0
Sonderbewilligung	Raumplanerische Ausnahmegewilligung
Gesuchsteller	1013 Baupartner GmbH, Titlisstrasse 4, 6390 Engelberg
Bauvorhaben	Aussenreklame Gewerbefläche
Zonen	Dorfzone
Ort	Parzelle Nr. 2056, Titlisstrasse 4, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren	Ue0
Gesuchsteller	Rafael Hess, Festiweg 1, 6390 Engelberg
Bauvorhaben	Anbau Remise, Sanierung bestehende Wasserzuleitung, Neuerstellung
Zonen	unterirdische Stromzuleitung
Ort	Landwirtschaftszone
Schutzgebiete	Parzelle Nr. 619, Gandli, Festiweg 1, GB Engelberg
Naturgefahren	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren	Ue0
Gesuchsteller	Einfache Gesellschaft Häcki, Philipp Häcki, Grossfallentbach 1, 6388 Grafenort
Bauvorhaben	Neubau 2 Mehrfamilienhäuser
Zonen	W2A
Ort	Parzelle Nr. 2553, Oberbergstrasse, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au

Gutschein für eine Schnupperlektion

Finde dein Wunschinstrument

Liebe Eltern, liebe Schülerinnen und Schüler

Unser Instrumentenparcours und Beratungsvormittag fand am Samstag, 29. April 2023 statt. Viele Kinder und Jugendliche nutzten diesen Vormittag um die verschiedenen Instrumente kennenzulernen. Bei Unsicherheiten oder weiteren Fragen können Sie gemeinsam mit Ihrem Kind gern noch eine Schnupperlektion besuchen, um die richtige Instrumentenwahl für das kommende Schuljahr zu treffen. Bitte Wunschinstrument ankreuzen und in der Schule oder Musikschule abgeben. Auch auf dem Postweg oder eingescannt an die u.g. Adresse ist eine Anmeldung möglich. Wir freuen uns auf euch!

Ich möchte gern eine Schnupperlektion auf folgendem Instrument erhalten:
(bitte max. zwei Instrumente ankreuzen)

- Blockflöte
- Querflöte
- Klarinette
- Oboe
- Saxophon
- Trompete
- Posaune / Euphonium
- Violine / Viola
- Cello
- Gitarre / Bassgitarre
- Schwyzerörgeli
- Klavier
- Gesang
- Schlagzeug und Percussion



Kontakt:

Musikschule Engelberg
Schulleiter Jens Ullrich
Schulhausweg 7
6390 Engelberg
078 718 56 45
jens.ullrich@gde-engelberg.ch

Bitte ausfüllen:

Name der Eltern: _____

Name des Kindes: _____

Klasse im kommenden Schuljahr: _____

Telefon der Eltern: _____

Warum Hundekot und Abfall im Wiesland nichts zu suchen haben

Hundekot ist kein Dünger, sondern eine Gefahr für Nutztiere

Für viele Hundebesitzer sind lange Spaziergänge durch Wald und Wiesen mit ihren Vierbeinern ein täglicher Genuss. Dass dieser Spaziergang auch einem anderen Ziel dient, versteht sich von selbst. Vielen Hundehaltern ist jedoch nicht bekannt, dass der Hundekot kein Dünger ist, sondern für Kühe, Rinder, Schafe und Ziegen zu einer echten Gefahr werden kann. Hundekot auf der Wiese ist nicht nur unappetitlich, sondern kann bei Nutztieren zu schwerwiegenden Gesundheitsstörungen führen. Erntet der Bauer das verunreinigte Grünfutter, wird der Hundekot durch die Mäh- und Erntemaschine im Futter verteilt. Mit der Futtereinnahme können Krankheitserreger, wie der *Neospora caninum*, übertragen werden, was bei Rindern oft zu Fehl- oder Totgeburten führen kann.

Unangenehm für alle

Abgesehen davon, dass Spaziergänger und Wanderer Gefahr laufen in diese unbeliebten Haufen zu treten, ist dies auch bei Unterhaltsarbeiten an Grünstreifen und Wegrändern sehr unangenehm. Kein Mitarbeiter hat Grund zur Freude, wenn ihm bei Mäharbeiten Hundekot um die Ohren fliegt oder er in einen Haufen tritt.

Reglement über die Hundehaltung

Art. 8 Hygiene

Die begleitende Person eines Hundes ist verpflichtet, den Kot des Hundes aufzunehmen und ordnungsgemäss zu entsorgen. Ausgenommen von dieser Pflicht sind die Halter von Blindenhunden, von Jagdhunden auf der Jagd und ausgewiesene Dienst-, Rettungs- und Schweisshunde im Einsatz.

Robidog und Dog Toilets App

Gerne verweisen wir auf die Robidog-Standorte auf dem Engelberger Gemeindegebiet. Der Werkdienst sorgt dafür, dass diese regelmässig geleert und mit leeren Hundekotbeuteln versorgt werden.

Wo befindet sich schon wieder die nächste Hundetoilette, wo steht der nächste Beutelspender mit Hundekotbeuteln? Kein Problem – die Dog Toilets App findet den gewünschten Ort und zeigt Ihnen den kürzesten Weg dorthin. Mit der Dog Toilets App bietet ROBI AG, der Erfinder der Hundetoilette, erstmals die Möglichkeit, kostenlos die nächste Hundetoilette bzw. den nächsten Beutelspender schnell und einfach zu finden. Auch die Robidog-Standorte in der Gemeinde Engelberg sind in dieser App vermerkt.



Dank an die Hundehalterinnen und Hundehalter

Die Mehrheit der Hundehalterinnen und -halter verhält sich im Umgang mit Hundekot vorbildlich und benützt auch die vorhandenen Robidogs, wofür sich die Allgemeinheit und die Mitarbeitenden des Werkdienstes herzlich bedanken. Die Einhaltung des Hundereglements trägt dazu bei, dass unser Ortsbild gepflegt und einem Kurort entsprechend aussieht.

Littering im Wiesland kann zum Tod von Tieren führen

Nicht nur Hundekot im Wiesland ist ein Ärgernis, sondern auch achtlos weggeworfener Abfall. Leider gibt es immer mehr Menschen, die ihre Abfälle wie leere Getränke-, Essens- oder Zigarettenverpackungen dort wegwerfen, so sie gerade anfallen. Sei es auf dem Spaziergang durch die Natur oder beim Autofahren.

Liegt Abfall auf landwirtschaftlich genutzten Wiesen und Feldern, kann dieser unter Umständen zu Verletzungen und bis zum Tod von Tieren führen. Mähmaschinen zerkleinern im Gras liegenden Abfall. Harte Fremdkörper wie Aludosen, Plastikflaschen oder Metallteile werden ebenfalls zerkleinert und gelangen so als spitze und gefährliche bzw. schädliche Fremdstoffe in den Magen der Tiere. Die Tiere erleiden innere Verletzungen. Daraus entstehen Entzündungen und Schmerzen. In der Folge fressen die Tiere nicht mehr, magern ab und sterben im schlimmsten Fall.

Containerreinigung

Die jährliche Containerreinigung findet am Montag, 8. Mai 2023, am Dienstag, 9. Mai 2023 sowie am Freitag, 12. Mai 2023 statt.

Wir bitten Sie, die Container an den entsprechenden Sammeltagen bereitzustellen.

Paul Odermatt, Bereichsleiter Werkdienst

Der Neophytensack – Neophyten korrekt und gratis entsorgen

Neophyten sind gebietsfremde Pflanzen, die nach der Entdeckung Amerikas im 15. Jahrhundert durch den Menschen bewusst oder unbewusst nach Europa eingeführt wurden. Die meisten dieser Arten sind unscheinbar und unproblematisch. Einige vermehren sich jedoch unkontrolliert. Solche Pflanzen werden invasive Neophyten genannt und können je nach Art unterschiedliche Schäden oder Probleme für Menschen und Umwelt verursachen:

- Gesundheitliche Gefährdung für Mensch und Tier
- Verdrängung einheimischer Arten
- Ertragsausfälle in der Landwirtschaft
- Schäden an Bauten und Infrastrukturanlagen

Der Kanton Obwalden und die Obwaldner Gemeinden engagieren sich gemeinsam, um die Verbreitung invasiver Neophyten zu verlangsamen oder zu verhindern. Viele invasive Neophyten wachsen auch in Privatgärten oder auf privatem Land und verbreiten sich von dort aus in die Umgebung. Nebst den Gemeindewerkdiensten und Forstunternehmen kann deshalb auch die Bevölkerung einen wichtigen Beitrag zur Bekämpfung invasiver Neophyten leisten. Pflanzen, wie beispielsweise das Einjährige Berufkraut, die Amerikanische Goldrute oder der Sommerflieder aus dem eigenen Garten zu entfernen, hilft die Ausbreitung dieser gebietsfremden Pflanzen einzudämmen.

Das Pflanzenmaterial invasiver Neophyten muss aber korrekt entsorgt werden: Früchte, Blüten, Wurzeln, Rhizome oder Samen müssen einer Kehrichtverbrennung zugeführt werden und dürfen weder kompostiert noch der kommunalen Grüngut-sammlung abgegeben werden. Um die Bevölkerung bei der Bekämpfung zu unterstützen, werden ab dem Frühjahr 2023 von allen Obwaldner Einwohnergemeinden gratis Neophytensäcke abgegeben (Gemeinde Engelberg: Zentraler Schalter Gemeindehaus und Entsorgungshof Wyden). Diese Säcke können mit den Neophyten befüllt werden.

Was gehört in den Neophytensack?

Die halbtransparenten 60-Liter Säcke dürfen nur für die Entsorgung invasiver Neophyten verwendet werden. Andere Abfälle, wie Hauskehricht oder Gartenabfälle, gehören in die dafür vorgesehene Entsorgung. Neophytensäcke, welche mit anderen Abfällen befüllt sind, werden nicht abgeholt oder entgegengenommen.

Wo kann der Neophytensack entsorgt werden?

Die Neophytensäcke können in die Kehrichtcontainer für Gebührensäcke oder beim Entsorgungshof Wyden (speziell bezeichnete Container) entsorgt werden. Die Entsorgung der Neophytensäcke erfolgt über den Entsorgungszweckverband Obwalden, an den üblichen Kehrichtsammeltagen.

Weiterführende Informationen

- Umwelt Zentralschweiz: www.umwelt-zentralschweiz.ch/neophyten
- Kanton Obwalden: <https://www.ow.ch/dienstleistungen/2894>



Mit Neophyten gefüllter Neophytensack (Quelle: Cristina Perrenoud, Agentur Umsicht)

Crossiety – Der digitale Dorfplatz

Auf dem digitalen Dorfplatz sehen Sie einfach und schnell, was in Engelberg läuft. Falls Sie sich noch nicht registriert haben, gelangen Sie mit dem folgenden QR-Code zur Registrierung:

Werden Sie Teil der Online-Community und nutzen Sie die Vorzüge des digitalen Dorfplatzes.



13. MAI 2023 | 9 BIS 17 UHR
KURSAAL UND KURPARK IN ENGELBERG

ERLEBNISWELT ENERGIE & KLIMA

Hier bekommen Sie Antworten auf
Ihre Energie- und Klimafragen

Reservieren Sie bereits heute dieses Datum –
es erwarten Sie spannende Vorträge rund um
das Thema Energie und Klima, eine Podiums-
diskussion wie auch verschiedene Aktivitäten,
bei welchen Sie Energie direkt
erleben können.



Kanton
Obwalden



Elektrizitätswerk
Obwalden

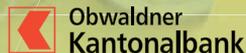


Energiestadt

Obwaldner
Gemeinden



Die Zentralbahn.



Obwaldner
Kantonalbank

Tourismusforum

10. Mai 2023

Kursaal
Engelberg

Arbeiten im Tourismus

Impulsreferate:

Benedikt Weibel, *Ehem. CEO SBB, Publizist*

Yannick Blättler, *Unternehmensberater Generation Z*

Podiumsdiskussion:

Carole Bissig (*Touristikerin, ehem. Skirennfahrerin*)

Jan Feierabend (*Stiftschüler*)

Ruedi Gertsch (*Koch, Touristiker in Ausbildung*)

Corinne Häggi (*Leiterin Niederlassung Zug, Jörg Lienert AG*)

Sophie Heuberger (*Stiftschülerin*)

Cornelia Langenstein (*Geschäftsleitung Eienwäldli*)

Peter Schmidli (*Rektor Gemeindeschule Engelberg*)

19.00h | Türöffnung 18.30h

Eintritt gratis,

Getränke und Apéro Riche sind offeriert



ENGELBERG
EINWOHNERGEMEINDE

Engelberg

LOKAL – WEIL ES NAHE LIEGT

Genau das wurde an den drei Tagen der 14. Gewerbeausstellung Engelberg gelebt. Wir sind stolz! Danke allen Besucherinnen und Besuchern sowie Ausstellerinnen und Ausstellern.

Fotos Beat Christen und Aussteller







BERGGASTHAUS STÄFELI - MIÄR DENT ÜF -

Sonntag, 7. Mai 2023
Musik mit «Echo vom Bärgli»

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Fam. Edith und Richi Arnold

6390 Engelberg

Telefon 041 637 45 11 | www.staefeli.ch

Sonntag ab 18.00 Uhr und Montag geschlossen

Unsere Termingelder

Zinssätze ab 11. April 2023

2 Jahre	–	1.40%
3 Jahre	–	1.45%
4 Jahre	–	1.50%
5 Jahre	–	1.55%
6 Jahre	–	1.55%
7 Jahre	–	1.60%
8 Jahre	–	1.65%
9 Jahre	–	1.70%
10 Jahre	–	1.70%

RAIFFEISEN
Nidwalden



041 618 98 98

raiffeisen.ch/nidwalden



fine

Träumen Sie von neuen Vorhängen?

Stoffvariationen, unzählige Farben und diverse Muster warten auf Sie. Suchen Sie in unserer Ausstellung nach Ihrem neuen Vorhang und lassen so den Traum wahr werden.

Wir freuen uns auf Sie!

STOHR
ALLES FÜRS WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stohr.ch · mail@stohr.ch

Möbel ■ Wohnaccessoires ■ Vorhänge ■ Polsterei ■ Bodenbeläge ■ Reinigung

KIDS Biken

SA, 6.5.
WHEELPARK
SARNEN
(SEPARATE AN-
MELDUNG)

IMMER DIENSTAGS VON
18.00 BIS 19.30 UHR

TREFFPUNKT KURPARK | TEILNAHME AB JAHRGANG 2017

09.5.	06.6.	15.8.	12.9.
16.5.	13.6.	22.8.	19.9.
23.5.	20.6.	29.8.	26.9.*
30.5.	27.6.*	05.9.	*SURPRISE- TRAINING

KIDS ON TRAIL: GRUPPE AB 6. KLASSE



MITNEHMEN: HELM, BIKE IN EINWANDFREIEM ZUSTAND,
GETRÄNK & WETTERGERECHTE KLEIDUNG

ANMELDUNG
ride@bikeclub-engelberg.ch


BIKECLUB
ENGELBERG

WEITERE INFOS
www.bikeclub-engelberg.ch

Herzlich Willkommen



06.05.23 SAISONERÖFFNUNG
18.06.23 ENTDECKUNG «BÄRENNEST»
15.08.23 ÄLPLERMESSE
08.10.23 BAYRISCHER FRÜHSCHOPPEN
22.10.23 ALPSÄULI SUUNTIG

fuerenalp.ch

 info@fuerenalp.ch • 041 637 20 94



 restaurant@fuerenalp.ch • 041 637 39 49

ZURÜCK AUS DEN FERIEEN

Ab **Freitag 5. Mai**
sind wir **ab 17.00 Uhr**
wieder für Sie da!

Das ganze Schwand
Team freut sich sehr
auf Euch!

Gasthaus Schwand
Schwand 1 | 6390 Engelberg
041 637 13 92
www.gasthaus-schwand.ch
SO bis 17 offen
MO & DI Ruhetag



MUTTERTAG

Mit einem feinen
Mittagsmenu dein
Mami überraschen?
Reserviere jetzt.

PFINGSTEN

Auch am
Pfingstmontag
haben wir von
10.00 – 22.00
geöffnet



FOOD UN- PLUGGED

SAVE THE DATE: 30.06-02.07.2023

Es ist so weit: Das **Food Unplugged Festival Engelberg** geht in die zweite Runde. Die Spitzenköch:innen aus und um Engelberg verwandeln den Grillplatz der Fürenalp-Bahn erneut in eine Outdoorküche für Gourmets.

Ursprünglich und authentisch: Erlebe einen spektakulären Abend in der Natur und sichere dir jetzt deinen Platz für das Wald-Dinner am Samstagabend.

Weitere Informationen und den Link zur Anmeldung findest du hier:



www.engelberg.ch/food-unplugged



Es kann wieder los gehen!

Ab morgen, **12. Mai 2023** sind wir wieder vollumfänglich aus der Frühlingsrevision zurück und freuen uns darauf, Sie bei uns willkommen zu heissen!

Na? Wie wär's mit einem Frühlingschwitz?



**Ab ins
Wellness!**

Eienwäldli

Wasserfallstrasse 108
CH-6390 Engelberg

+41 41 637 19 49

info@eienwaeldli.ch

www.eienwaeldli.ch



Geniessen Sie Ihre Ferien

**Versicherungsschutz so individuell wie Ihre
Reisepläne mit der AXA Reiseversicherung.**

Gerne beraten wir Sie persönlich.

Reto Schleiss und Norina Wirz

AXA
Geschäftsstelle Engelberg
Engelbergerstrasse 41
6390 Engelberg
Telefon 041 637 33 66
engelberg@axa.ch
AXA.ch/engelberg



*einrichten hat viele seiten,
wir zeigen die schönsten*

DESALTO



SWEET
HOME

jetzt von frühlings-
angeboten profitieren

19.04. - 20.05.23


alneas
raumgestaltung



TENNIS INTERCLUB MEISTERSCHAFTEN 2023

Die Spiele an diesem Wochenende

Damen aktiv 1. Liga
Samstag, 6. Mai 10:00h
Heimspiel gegen TC Sissach



Damen 40+ 1. Liga
Sonntag, 7. Mai 10:00h
Auswärts gegen TC Rothenburg



Herren aktiv 2. Liga
Samstag, 6. Mai 14:00h
Auswärts gegen TC Alpnach 2



Herren 55+ 1. Liga
Samstag, 6. Mai 14:00h
Heimspiel gegen TC Gelterkinden





OKB-Eigenheimanlass

In den letzten Jahren erlebte die Schweiz einen wahren Immobilienboom. Doch welche Auswirkungen haben die wirtschaftliche Lage, eine steigende Inflation und höhere Zinsen?

Dienstag, 23. Mai um 18.30 Uhr (Einlass ab 18.00 Uhr)
Obwaldner Kantonalbank, Im Feld 2, 6060 Sarnen

Es erwarten Sie zwei spannende Referate. Die zertifizierte Privatkundenberaterin Cornelia Häcki beantwortet die Frage **«Welche Hypothek passt zu mir?»**. **Prof. Dr. Donato Scognamiglio** von der IAZI AG referiert über den nationalen und regionalen Immobilienmarkt.

Die Teilnahme ist kostenlos und eine Anmeldung unter **www.okb.ch/eigenheimanlass** erforderlich.

* Unsere Konditionen für die Hypothekar-Aktion finden Sie auf www.okb.ch/geldmarkt-darlehen.



**Obwaldner
Kantonalbank**

OKB. Einfach vertraut.
www.okb.ch



ENGELBERGER SPORTCLUB

6390 Engelberg
www.engelberger-sc.ch
info@engelberger-sc.ch

HAUPTPARTNER



**Obwaldner
Kantonalbank**

SPONSOREN

BEPA

Heinz Imboden AG



andré kaser
AUTO | SPRITZWERK
4556 Kiglmayr

SCHLEISS

KAYSER
HOLZBAU

Giessenhof

ap
autoportmann

FREY+ CIE
ELEKTRO

H+Hotel & SPA
Engelberg

GO-IN
sportshop surses@engelberg

von Holzen
HOLZBAU | TRENBESTANDTEILE
CHALANZ | SPERTECH | BÜDGEN

Blatter
hofhaus gasts engelberg

HC HOTEL CENTRAL
HOTEL | RESTAURANT | BAR

GALETSCHER SPALTE
KLEBER | VERLEIMUNGS- UND
KLEBMITTEL

MEISTERSCHAFTSSPIELE VOM 06.05. – 12.05.2023

SAMSTAG, 6. MAI 2023

3. Liga

SC SCHWYZ – ENGELBERGER SC 17:30 UHR

Frauen 1. Liga (*Spielort: Engelberg!*)

SG STANS-ENGELBERG – FC VUISTERNENS/MÉZIÈRES 1 18:00 UHR

Weitere Spiele:

12:00 Uhr Juniorinnen FF-12b
12:45 Uhr Juniorinnen FF-12a*
13:15 Uhr Junioren D/9
14:00 Uhr Junioren Eb
15:45 Uhr Junioren Ea
20:15 Uhr Junioren B

SG Root/Ebikon – SG Stans-Engelberg b
SG Stans-Engelberg a – SG Obwalden Mädchen
FC Alpnach – Engelberger SC
Engelberger SC b – FC Sachseln
Engelberger SC a – FC Kerns b
ESC Erstfeld – Engelberger SC

SONNTAG, 7. MAI 2023

10:00 Uhr Juniorinnen FF-15*
13:00 Uhr Juniorinnen FF-19

SG Stans-Engelberg – Team Region Entlebuch Ost
SC Schwyz – SG Stans-Engelberg

MITTWOCH, 10. MAI 2023

19:30 Uhr Juniorinnen FF-15

SC Kriens – SG Stans-Engelberg

DONNERSTAG, 11. MAI 2023

3. Liga

ENGELBERGER SC – ESC ERSTFELD 20:30 UHR

ACHTUNG: keine Festwirtschaft wegen Blutspenden!

* *Heim-Spielort: Sportanlage Eichli, Stans*

MATCHBALLSPONSOREN



**Kloster
Engelberg**

Benediktinerabtei seit 1120



Herzen für den Muttertag dekorieren!



Zusätzliche Informationen
unter www.laenderpark.ch

Überrasche dein Mami zum Muttertag mit einem herzerwärmenden Geschenk! Im Länzgi kannst du für dein Mami ein Kissen in Herzform mit Chriessteinen oder Traubenkernen füllen und nach deinen Vorstellungen bemalen. Dabei wirst du von netten Bastelprofis unterstützt. Das Angebot ist kostenlos und für Kinder ab 3 Jahren geeignet – wir freuen uns auf dich!

Chissi
Huis

MIGROS und über 50 Geschäfte · www.laenderpark.ch

 **länderpark**

Das Einkaufscenter in Stans

RAIFFEISEN
Nidwalden

*Hia
isch
güäd*

raiffeisen-nidwalden.ch



SPARZINSEN

für Mitglieder ab 01.05.2023

1.00%

Mitglieder-Sparkonto und
Young Member-Sparkonto

SCANNEN &
MITGLIED
WERDEN



Wieso muss der
Lungerersee im
Sommer voll sein?

Das will ich
jetzt wissen.

ewo.ch/gutzuwissen

Suche per sofort oder
nach Vereinbarung

BÜGELFEE

für Hemden / Blusen / Tischwäsche,
ca. alle 2 Wochen

Bitte melden Sie sich unter
Telefon 079 504 86 85

Impressum

Postanschrift:

EAZ GmbH

Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg

Telefon 041 629 79 99, anzeiger@dod.ch

Kundenbetreuung Aussendienst:

David Odermatt, Telefon 041 629 79 14

Druck: Druckerei Odermatt AG, 6383 Dallenwil

Annahmeschluss: Jeweils Montag, 8.00 Uhr

Auflage: 2'400 Exemplare



HEIMVORTEIL

Hier leben wir. Hier arbeiten wir.
Hier sind wir für Sie da.

VERKAUF

Wohnungen

Fellenrütistrasse 104, 2.5 Zimmer-Wohnung, 1. OG, exkl. 1 EHP	515'000.00
Neuschwändistrasse 5, 3.5 Zimmer-Wohnung, 1. OG süd, exkl. 1 EHP	715'000.00
Barmettlenstrasse 30, 4.5 Zimmer-Gartenwohnung, Terrasse und Balkon, exkl. 1 Garage	1'110'000.00
Villa Maria, Dorfstrasse 7, 4.5 Zimmer-Wohnung, 4. OG, komplett möbliert, inkl. 2 EHP	1'510'000.00

Häuser

Obermatt 10, 6388 Grafenort, freistehendes 6.0 Zimmer-Einfamilienhaus mit Umschwung	895'000.00
Oberbergstrasse 65, 5.5 Zimmer-Eckhaus in der Oase, per sofort	1'115'000.00

DAUERMIETE

Wohnungen

Am Dürrbach 2, 5.5 Zimmer-Maisonette-Dachwohnung, 225 m ² , mit 3 Nasszellen	auf Anfrage
---	-------------

Gewerbe

Hinterdorfstrasse 4, Büroraum, nicht möbliert, WC vorhanden, 1 Aussenparkplatz, exkl. NK	950.00
Parkweg 1, schöner Büroraum ab sofort, inkl. 1 Aussenparkplatz, exkl. NK	980.00
Titlisstrasse 4, Gewerbefläche im Rohbau, sehr zentral und sehr viele Möglichkeiten	auf Anfrage

Alle Preise in Schweizer Franken.

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen oder vermieten? Nutzen Sie unsere Erfahrung!

für ein schönes Zuhause



Verkauf

3½-Zimmer-Wohnung, Neuschwändistrasse 66, mit Balkon, 1. OG West inkl. Garage im Untergeschoss West	CHF	710'000.-
2½-Zimmer-Wohnung, Vorderörtigen 3, mit Balkon, 1. OG West inkl. Anteilschein Parkplatzgenossenschaft	CHF	559'000.-
Einstellplatz Nr. 8A, Vogelsangweg	CHF	48'000.-

Vermietung

2½-Zimmer-Wohnung mit Balkon, Alpenstrasse 8, teilmöbliert inkl. Autoabstellplatz, ab 1. Juni 2023	CHF	1'290.-*
---	-----	----------

Diese und weitere Objekte finden Sie unter www.newhome.ch

*Wohnung inkl. NK

Auskünfte Verkauf und Vermietung
info@sunmatt.ch, Telefon 041 639 60 80



könig immobilien

Wir verwalten

Ihr Stockwerkeigentum
Ihre Mietliegenschaften

Wir vermitteln

Ihr Wunschobjekt
Kauf und Verkauf

Wir beraten

Sie in Immobilienfragen

Wir verkaufen in Engelberg, Oberzelglistr. 1, Einfamilienhaus

5.5 Zimmer unverbaubar
an der Landwirtschaftszone

3 Etagen, Sitzplatz mit Cheminée
1 Garage

Preis auf Anfrage

Telefon +41 (0) 41 637 03 33
www.koenigimmobilien.ch
info@koenigimmobilien.ch

Wasserfallstrasse 135
Postfach 220
6390 Engelberg

Chli Ebnet 1
Postfach 302
6403 Küssnacht am Rigi

Hansruedi König
Immobilienbewirtschafter eidg. FA



Engelberg-Titlis Tourismus AG

ÖKK BIKE REVOLUTION läutet eine neue Ära im Schweizer Mountainbike ein. Die Rennserie setzt neue Massstäbe für Hobby- wie auch Profifahrer/-innen. Die starke User Experience, modernen Formate und der ausgeprägte Community-Gedanke formen die revolutionären Bike Events. Zum ersten Mal hält die BIKE REVOLUTION vom 26. bis 28. Mai 2023 auch in Engelberg. Infos: engelberg.ch/oekk-bike-revolution



ALPINUS

IN DEN BERGEN ZUHAUSE

Umgeben von einem unglaublichen Alpenpanorama bietet der Erstwohnsitz im ALPINUS Engelberg den perfekten Rückzugsort.

Zum Verkauf stehen zwei Einheiten mit je 6.5 Zimmern im Doppelhaus und acht grosszügige Wohnungen mit 3.5 bis 6.5 Zimmern in zwei Mehrfamilienhäusern.

Gerne beraten wir Sie persönlich.

Urs Peterhans | Mobile +41 79 302 93 11
urs.peterhans@alpinus-engelberg.ch



alpinus-engelberg.ch

Zu vermieten an Top-Lage im Grundli Resort in Engelberg, bezugsbereit ab 1. Juli 2023

3½-Zimmer-Wohnung

Tolle Sicht, Kaminofen, dunkles Eichenparkett, 100 m² grosse Terrasse, mit eigener, separater Waschküche mit Tumbler und geräumigem Keller. 1 Einstellhallenplatz, weitere Autoabstellplätze, Veloraum und Skiraum sind vorhanden.

CHF 2'000.- pro Monat, Nebenkosten CHF 360.-

Für Besichtigungen oder Informationen:
Telefon 079 435 37 24

Ärztlicher Notfalldienst

SA/SO, 6./7. Mai 2023

Dr. Rausch, Telefon 041 637 33 33

Chic Antique



Chic Antique Dänemark verkörpert den französischen Landhausstil, aber auch einen bestimmten industrial look. Dieser Stil ist einzigartig, liebevoll, rustikal, romantisch, vintage, shabby chic eben!



Viele wunderschöne Wohnaccessoires für Küche, Haus und Garten zu zahlbaren Konditionen warten auf Sie. Besuchen Sie unsere Boutique!



Wir freuen uns.

 **STOHR**
ALLES FÜR S WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stoehr.ch · mail@stoehr.ch
Möbel ■ **Wohnaccessoires** ■ **Vorhänge** ■ **Polsterei** ■ **Bodenbeläge** ■ **Reinigung**